

خودآموز

ترکی استانبولی به زبان ساده

به کوشش: بهروز ایمانی



پایان علم

سر شناسه	: ایمانی، بهروز، ۱۳۳۹ -
عنوان و پدیدآور	: خودآموز ترکی استانبولی به زبان ساده / بهروز ایمانی.
مشخصات نشر	: تبریز: ییلاق قلم، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۱۶۸ ص.: مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۹۷-۰۵-۶
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
موضوع	: زبان ترکی -- خودآموز
موضوع	: زبان ترکی -- دستور
موضوع	: زبان ترکی -- مکالمه و جمله سازی -- فارسی
رده بندی کنگره	: ۹۰۹ الف/۱۲۷ PL
رده بندی دیویی	: ۴۹۴
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۸۸۱۲۰۳



خودآموز ترکی استانبولی به زبان ساده

ناشر: انتشارات ییلاق قلم

به کوشش: بهروز ایمانی

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد / چاپ هفتم (اول برای ناشر) ۱۳۹۶ / ۱۶۸ ص. ۱۰۰۰ ق. ر. ق.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۸۹۷-۰۵-۶

مرکزفروش: تبریز- اول خیابان طالقانی، روبروی مصلی

تلفن: ۰۴۱-۳۵۵۵۵۳۹۳

قیمت: ۹۵۰۰ تومان

فهرست

۷	پیش‌گفتار
۹	الفبای زبان ترکی استانبولی
۱۰	فصل اول: اطلاعات عمومی، بافتاری کشور ترکیه
۲۱	فصل دوم: مکالمات روزمره (گونه‌های دایره‌وار)
۲۲	سلام و احوال‌پرسی
۲۲	خداحافظی
۲۳	آشنا شدن
۲۴	آشنایی، معرفی
۲۴	سلام و تعاریف
۲۵	درباره خودتان
۲۵	تشکر و معذرت
۲۶	تقاضا، خواهش
۲۹	آشنایی با زبان
۳۰	ملیت
۳۱	پرسیدن راه
۳۱	پرسیدن وقت، گفتن وقت
۳۳	هوا
۳۴	در پستخانه
۳۷	بسته
۳۸	در هتل
۳۹	در قهوه‌خانه
۳۹	در کافه

۴۰	در رستوران
۴۲	در رستوران
۴۴	در قصابی
۴۵	مسافرت با قطار
۴۸	مسافرت با اتومبیل
۵۰	کلمات مربوط به اتومبیل
۵۲	مسافرت با هواپیما
۵۴	ورای به مرز و خروج از آن
۵۵	رسیدن نشانی
۵۹	کتاب اطلاعات و پرسیدن نشانی
۶۰	در جستجوی اقامتگاه در راه
۶۳	بانسیون
۶۴	وسایل نقلیه
۶۵	سینما، تئاتر، کنسرت
۶۸	در کلاتری
۶۹	در بانک
۷۰	در جستجوی کار
۷۲	حرفه ها
۷۵	در محل کار
۸۰	در فروشگاه بزرگ
۹۰	در عکاسی
۹۲	در بیمارستان
۹۴	در مطب دکتر
۱۰۴	در مطب دندانپزشک
۱۰۶	در داروخانه
۱۱۰	در آرایشگاه مردانه
۱۱۳	در آرایشگاه زنانه
۱۱۳	شنا
۱۱۸	مدرسه
۱۲۰	نامه نوشتن
۱۲۶	تعطیلات تابستان
۱۲۸	ترکیه

۱۳۵	لغات و واژگان
۱۳۶	افعال
۱۳۶	خانواده
۱۳۷	اعداد شمارشی
۱۳۹	اعداد ترتیبی
۱۴۰	ساعت
۱۴۲	آشپزخانه
۱۴۸	رنگها
۱۴۸	مزه
۱۵۰	بعضی از حیوانات
۱۵۲	بعضی از درختان
۱۵۲	بعضی از گلها
۱۵۳	بعضی از فلزات
۱۵۶	مقیاسها (واحد های اندازه گیری)
۱۵۶	خواص ماده
۱۵۹	خواص مختلف (ماده)
۱۶۰	علائم راهنمایی
۱۶۱	کلمات واصطلاحات مربوط به زمان
۱۶۳	سایر اصطلاحات مربوط به زمان
۱۶۷	گفت و شنود های کلی
۱۶۸	کلمات پرشی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

پیش‌گفتار

تعریف زبان

اکثر زبان‌شناسان به این نتیجه رسیده‌اند که زبان با این همه نه تنها در دستگاه‌های جسمی بدن بدنه در ذهن انسان هم رشد می‌کند. ما با حالت تعیین‌کننده‌ی ژنتیکی، راه‌های و دانش را با تجربیات خود تغییر می‌دهیم تا به وضع نسبتاً پخته می‌رسیم. در این حالت ما صاحب چیزی می‌شویم که به آن زبان می‌گوییم.

زبان‌شناس معروف معاصر نوام چامسکی زبان را مانند کلیه و کبد و یکی از اندام‌های حوزه ذهنیت انسان می‌داند و رشد آن را از یک جریان فیزیولوژیکی تلقی می‌کند که در قلمرو آموزش و یادگیری انسان زنده. در نتیجه اکتسابی نمی‌باشد. همان‌طوری که کودک در دوره‌ای از سن و سالیان کم که به صورتی تدریجی به ایستادن و راه رفتن می‌پردازد. زبان هم حتی بدو آموزش و یادگیری به رشد خود ادامه می‌دهد و به مرحله‌ی تعالی خودش می‌رسد. در جهان امروز که معدودی از زبان‌ها در عرصه‌ی جهانی عرض اندام می‌کنند، ترکی ترکیه‌ای را می‌توان جزو آنان حساب کرد. زبان ترکی ترکیه‌ای امروز، حاصل زحمات بی‌وقفه مردانی بودند که به جرأت می‌توان گفت، پاس‌داران این زبان تحولات طبیعت و تحولات علم و صنعت را با حالات که دارند دائماً به ما یاد داده شده است و ما همواره می‌توانیم از این میراث بهره بگیریم. در پایان می‌خواهم به یک

مسئله مهم متذکر شوم: زبان ترکی ترکیه با در نظر گرفتن شرایط جغرافیایی، سیاسی، اقتصادی و ... نسبت به سایر زبان‌های ترکی قابل تغییر و گسترش است. بنابراین در میان زبان‌های رسمی ترکی به حالت کلیدی تبدیل شده است. که یادگیری آن نه تنها به تمامی ترکان، بلکه به تمامی جهان و به‌ویژه به هر هم‌وطن ایرانی توصیه می‌کنم.

جا دارد از همه کسانی که در جمع‌آوری و نشر این کتاب مبتدی مرا یاری کردند تشکر و قدردانی کنم.

زنده‌یاد دکتر ابرار بهار و خانم دکتر خدیجه اورتاقچی‌اوغلو در متن محاوره‌ای این کتاب نکه نظری داشتند و استادان گرامی همچون دکتر علی قافقازیالی و دکتر انور اوزرن که با سال منابع تلاش‌های ارزنده‌ای داشتند. خانم لادن اسکندانی و محمد عزادار بدو چشم‌داشت مادی به تایپ این مجموعه پرداختند و از آقای فیروز بخشی که بازخوانی آن را به عهده گرفتند و در نهایت مدیر انتشارات اختر که چاپ آن را مده رساندند کمال تشکر و قدردانی را دارم.

بهروز ایمانی